

La Guinea Española

Año XXII — 25 Abril 1925 — Núm. 591



RECUERDO DE UN HOMENAJE

El R. Padre Misionero que ocupa el centro de la fotografía es el malogrado R. P. Natalio Barrena cuya muerte lamentamos. Es una fotografía histórica, recuerdo del homenaje familiar de Banapá en honor del llorado Padre al cumplir éste sus 30 años de no interrumpida vida colonial. Véanse más detalles en el N.º de 25 de Julio de 1922.

Vicariato Apostólico de Fernando Poo

El Papa pronuncia un discurso, que tendrá repercusión universal.

Una Alocución del Cardenal Dubois

Su Santidad con motivo de la lectura del decreto «di tutto» para la canonización de la beata Magdalena Sofía Barat, fundadora de las madres del Sagrado Corazón, y del decreto aprobando los milagros propuestos para la canonización del beato Juan Eudes, fundador de la Congregación de Jesús y María ha pronunciado un discurso que tendrá repercusión universal.

Aludiendo a la resolución del Gobierno francés, suprimiendo la Embajada en el Vaticano el Papa ha dicho:

«Creemos poder decir que Nos asistía el derecho de confiar en no vernos tratado como lo hemos sido, y tanto menos en un país que Nos es tan querido, y que lleva el nombre de primogénito en la gran familia católica. Se hizo y se dijo cuanto era posible para romper unas relaciones que primero se habían deseado y que se había prometido observar: esto mientras la Santa Sede observaba religiosamente estas mismas relaciones, y, por su parte, las observará siempre.

Sin más—continuó diciendo,—se decidió públicamente reducir a otra forma e importancia dichas relaciones, de tal modo que se hizo ofensa manifiesta, comprendida por todos no a Nuestra persona, que nada vale y que para cada debe contar, sino

a la Santa Sede, donde en la persona de su indigno Vicario reside siempre la Divina Majestad de Jesucristo, al mismo tiempo que por hombres públicos y en público lugar se desfiguraban los hechos. Y esto se hizo con quien no tiene otra defensa que su buen derecho, y cuando las relaciones que se querían romper continuaban todavía.

Hacer esto no es justo ni generoso, y, lo diremos con una palabra que lo dice todo: no es francés.

Todo esto son cosas tristes y deplorables; pero he aquí que el corazón y la mano de Dios ya sacan del mal el bien; un grande, magnífico, consolador bien. Ya toda Francia se levanta con nuevo ardor para la defensa de los supremos intereses de la Religión y del país. Por todas partes se encienden nuevos deseos y nuevos trabajos de coordinación y de concordia, que, guardándose del peligro de las confusiones y equívocos que una obra tan difícil y tan vasta no puede evitar, serán fuentes de inestimables beneficios para la Religión, el país, la Iglesia y la sociedad.»

El Pontífice termina diciendo que tantos bienes y tanta promesa de bien son debidos en gran parte a tantos protectores nuevos como Dios concede a Francia en la persona de sus santos.

Una nota del Cardenal Dubois

Con motivo de la supresión de la Embajada francesa en el Vaticano, recientemente aprobada por la Cámara, el Cardenal-Arzbispo de París, monseñor Dubois, ha publicado en la «Semana Religiosa» la siguiente alocución:

«Ya es un hecho. La Cámara ha suprimido, por 314 votos contra 250 la Embajada francesa ante la Santa Sede.

Así, sólo por su voluntad de romper con Roma, el Gobierno ha sostenido de una mayoría demasiado dócil una votación que, digamos que se liga, es una injuria para el Soberano Pontífice, una declaración de guerra a los católicos de Francia y una humillación para Francia misma.

Nada ha podido hacerse. El Gobierno ha permanecido sordo a todos los llamamientos de la cordura y del patriotismo. La paz religiosa, amenazada hasta ahora, ha quedado rota; la responsabilidad no será de los católicos.

Sin provocación por parte de éstos, sin motivo serio, sin un pretexto plausible tan siquiera, se les niega voluntariamente en sus sentimientos de filial veneración hacia el Jefe de la Iglesia. Y las logias aplauden. Poco les importa, sin duda, que Francia tenga que sufrir las consecuencias

de una medida que todo aconsejaba evitar y que nada excusa.

Nos encontramos doblemente entristecidos. De nada vale que con unas cuantas palabras liberales haya querido paliarse un acto de hostilidad; ésto hace olvidar aquéllo. Católicos y franceses estamos dolorosamente heridos por la manera cómo el Gobierno ha tratado al Papa, en detrimento del honor de Francia y de su influencia en el Mundo.

Profundamente deseoso de la paz religiosa habíamos trabajado con todas nuestras fuerzas por defenderla en bien del país. Nuestras patrióticas sugerencias han sido despreciadas ¡Ojalá Francia no tenga que sentirlo pronto!

Cuando tantas amenazas -interiores y exteriores- aparecen en el horizonte; cuando la patria, todavía dorida, necesita el concurso de todos sus hijos, ¿es el momento apropiado para provocar divisiones, hacer el sentimiento religioso y poner frente a nosotros a los católicos del mundo entero?

En cuanto a nosotros, católicos franceses, sabemos a lo que nos obliga el patriotismo; pero ¿puede representar verdaderamente a Francia un Gobierno que desconoce de este modo nuestras tradiciones nacionales, el respeto debido a la Santa Sede y los verdaderos intereses de la patria?»



SE ALQUILA

Una casa situada en el Poblado de BASILÉ. Con todas las comodidades. **LUIS OLSINA.**

Darán razón Casa **Alberto Climent.**


 NOTAS RELIGIOSAS
 

INDICADOR RELIGIOSO

En pleno Cumplimiento.— Todos los fieles cristianos deben cumplir con la Comunión anual en el tiempo designado, que por ley general es desde el Domingo de Ramos hasta el Domingo in Albis, cuyo plazo suelen los Señores Obispos anticipar hasta el Domingo IV. de Cuaresma y prorrogarlo hasta la fiesta de la Santísima Trinidad. Para España el plazo del Cumplimiento Pascual comienza el Miércoles de ceniza.

Se aconseja vivamente que los fieles cumplan con dicho precepto en la propia Parroquia, pero es válida también al efecto del Cumplimiento Pascual la Comunión en cualquiera otra iglesia, en la que procurará recoger la cédula de Cumplimiento, para poder acreditar ante su Párroco que han comulgado. (Canon 859). En el decurso de los años que llevamos ejerciendo el sagrado ministerio en estos países, hemos proporcionado dicha cédula o certificado a señores europeos, para acreditar el Cumplimiento ante sus religiosas familias, las cuales se interesan porque sus hijos, lejos del hogar doméstico, cumplan como buenos cristianos.

El que ha dejado pasar el tiempo de Cumplimiento sin comulgar, si ha sido por imposibilidad o motivo justo, no ha cometido pecado; pero si ha sido sin causa justa, ha pecado en materia grave, porque el precepto es grave. Pero en uno y otro caso sigue la obligación de cumplir, pues se señala el tiempo para urgir la obligación, no para terminarla.

Una observación histórica ¡Busquemos la verdad y abracémonos con ella cuando la encontremos . . . ! esta es la aspiración constante del hombre de bien y de conciencia recta, que no se deja guiar en los actos trascendentales de la vida, ni por las influencias de las pasiones o de los prejuicios, ni por otro sentimiento, que el de amor sincero a la verdad y el interés por

la virtud verdadera.

Reina entre los protestantes una gran ignorancia acerca de las doctrinas de la Iglesia Católica, siendo esta ignorancia la causa de los ataques que le dirigen. También aquí se cumple aquella palabra de la Sagrada Escritura: "Blasfeman lo que ignoran" (Jud. 10) No es raro entre los pastores protestantes contar a los niños de la escuela y aún a los mayores, falsedades como estas: "Entre los católicos está prohibida la lectura de la Sagrada Biblia; los católicos adoran a la Madre de Dios y a los Santos, lo mismo que al Crucificado, así mismo las imágenes y reliquias de los Santos; que la confesión es invención de los sacerdotes; y que cuando con sus oraciones u otras obras ganan indulgencias, reciben el permiso para pecar a sus anchas, durante un tiempo determinado, como 50 días, 100 días, "un año, 7 años, etc". Que tales calumnias son efectivamente dirigidas por los protestantes e incrédulos contra la fe católica, lo confirman muchos convertidos entre ellos el protestante Dr. Alberto Ruville, profesor de la Universidad protestante de Halle. Como leyerá el año 1908 el libro del profesor Reinhold de Vienne, *La fe antigua y la nueva*, descubrió con gran asombro suyo que desde su juventud había sido falsamente informado por sus maestros protestantes acerca de la fe católica y de sus verdades. Hizo entonces la siguiente declaración: "Afirmo que los maestros, pastores y teólogos a quienes debía yo mis conocimientos no sabían una palabra acerca del catolicismo, a pesar de lo cual no vacilaban en emitir sobre él juicios definitivos y muchas veces proferir contra él verdaderos sarcasmos. Esto sublevó mi honradez científica". Ruville estudió desde entonces en obras católicas y pronto llegó a la convicción de que la Iglesia Católica era la verdadera. El año 1909 se convirtió a la Iglesia Católica y publicó las obras "*Volvanos a la Iglesia Santa*" y "*La señal de la legítima atianxa*" Véase

en este ejemplo, autorizado con la palabra de uno que conocía el paño, que la Iglesia Católica es tenazmente calumniada por incrédulos y heterodoxos y le atribuyen lo que está muy lejos de encajar en su teología ni de formar parte de nuestros dogmas.

Con razón escribió el Tasso: "El error posee por la violencia lo que en fuerza y verdad le falta." La Iglesia Católica desea que se la estudie en sus ritos, en sus dogmas, en su genuino espíritu y no abriga el menor temor de ser desmentida: veinte siglos viene enseñando lo mismo y durante ese lapso de tiempo, nada despreciable, han pasado por el mundo inteligencias y talentos nada preclaros y en medio de ellos ha permanecido siempre la fe católica incólume, porque la verdad de Dios permanece para siempre y no hay que confundir el talento y la inteligencia con las pasiones y la sensualidad, que son las únicas, que en el transcurso de los siglos se han atrevido a golpear aunque vanamente el edificio de la fe, que por eso nos dijo nuestro Señor Jesucristo: "Bienaventurados los limpios de corazón porque ellos verán a Dios" y también dijo un gran sabio, Bacón: "La mucha ciencia lleva a Dios; así como la poca ciencia aparta de Dios."

ANECDOTAS RELIGIOSAS

El predicador luterano Sebastián Flasch, después de haberse convertido al Catolicismo, publicó en 1567 en Igelstadt una declaración en que hacía constar 22 motivos de su vuelta al Catolicismo, entre los cuales se hallaba el siguiente: "He observado en los libros católicos que la Iglesia Católica cree y enseña cosa totalmente distinta de lo que le atribuyen los luteranos, los cuales falsifican la doctrina católica con notorias mentiras." Ese es aun hoy día el sistema que siguen revistas, libros y folletos protestantes y racionalistas.

A. R.

EXPOSICION MISIONERA

*Comité de la misma.—Varias secciones.
—Medios financieros*

Toda obra de la extensión de la que tratamos necesita una cabeza directora, y responsable. Esa persona fué designada en la primera junta que presidió el Cardenal Van Rossum, Prefecto de la Sagrada Congregación de Propaganda. El director de la Exposición Misionera es monseñor Francisco Marchetti Selvaggiani, Arzobispo de Seleucia, y Secretario de la misma Sagrada Congregación. A su lado trabaja una pléyade de personajes que omito, en gracia a la brevedad. Bajo este Comité Central, compuesto de unas doce personas, casi todos altos empleados de la Curia Romana, funcionan varios sub Comités: el de "Biblioteca", el de Historia Retrospectiva", el de Etnología y Lingüística", el de "Estadística General", y el de "Distribución Geográfica".

Hay dos grandes categorías: la parte "Científica" y la parte "Descriptiva". Comprende la primera la "Historia", la "Etnografía", la "Estadística" y la "Medicinal."

La parte descriptiva está dividida según la distribución geográfica de los países; ocupando el lugar de honor la Palestina. En el patio de la Piña el de conjunto más hermoso, están figurados además de Palestina, la América del Norte, la América del Centro, las Islas y la América del Sur.

Lo que pertenece a Asia, Africa y Oceanía está en los pabellones que se elevan en los jardines del Vaticano, y que por pertenecer a alguna de las misiones que pensamos dar a conocer, prescindimos ahora de más detalles. Demos una idea somera de lo que contiene la parte científica.

La Historia ha sido dividida en cuatro grandes períodos: Propagación de la Fe Cristiana en el Mundo, desde los tiempos Apostólicos hasta el siglo V; formación de la nueva Europa bajo el influjo del Cristianismo, desde el siglo V al siglo XII, Misiones de los Hermanos Menores, Franciscanos, y de los Hermanos Predicadores, Dominicos, principalmente en el Asia Central y Oriental (del siglo XIII al final del siglo XV). La nueva época de las misiones en

los continentes Asiático, Africano, Americano y Océánico, comprende desde el siglo XVI, al principio del Pontificado de Pío IX, año 1846. En esta parte se colocarán retratos y cosas personales de los fundadores de las distintas Misiones; mapas de los países recorridos, así como también recuerdos de iglesias; y en miniatura, las primeras casas. Como es natural, abundan los objetos de los últimos tiempos, pero de ningún modo faltan recuerdos de los primitivos, y de los tiempos difíciles de la Edad Media.

La Estadística trata de los siguientes asuntos: síntesis de los trabajos de cada una de las Ordenes Misioneras, número de los Vicariatos Apostólicos confiados a cada uno de los Institutos, Prefecturas Apostólicas confiadas a los mismos, sus Seminarios, sus Escuelas, y Asociaciones auxiliares de las misiones. La Sagrada Congregación de Propaganda Fide expone también en este sitio sus trabajos, empezando por la historia de su fundación, síntesis de las misiones actuales, número de cristianos a ella confiado, catecúmenos, sacerdotes indígenas y europeos, monjas indígenas y europeas, misioneros protestantes y ortodoxos, la actividad escolástica y civilizadora de las misiones, Institutos Superiores en las misiones, Observatorios astronómicos, Universidades científicas, compilaciones de los libros impresos, tipografías que sirven para la propaganda en general de la Fe.

La Etnografía. Esta parte, la más interesante, casi puede decirse que es el conjunto de los objetos: comprende casi todo el material de la Exposición, distribuída en casi todas las partes de la misma. En ella se contemplan los distintos usos y tipos; pues son numerosos los ejemplares de tipos de las regiones que se estudian, lo mismo que los usos y costumbres, las ropas que sirven para los días ordinarios y para las fiestas, los útiles de que se valen los magos para las supersticiones, las brujerías de que se sirven para los ritos paganos, los ídolos de sus pagodas o fanos, así como instrumentos músicos y otros que servirán para describir algunos de los pabellones.

La Sección Médica. Esta parte surgió por

voluntad expresa de Nuestro Santísimo Padre el Papa, quien específicamente quiso que hubiese una parte dedicada al medio ambiente, que llevase a conocimiento de todos los visitantes los medios con que cuenta, o puede contar el misionero contra tanta clase de enfermedades como le combaten y el remedio siempre a punto, al lado de la Iglesia, para sanar todas las dolencias. Estos medios están representados por infinidad de Hospitales y Sanatorios, y se ve plásticamente, no pocas veces, cómo la humilde y valerosa monja cuida las heridas del mismo que quizás días antes le ha puesto alguna emboscada en lo escondido de la selva impenetrable. Esta última Sección es de las más impresionantes, y enseña cómo se ha ingeniado la caridad para llevar el bálsamo hasta los más recónditos puntos del Globo.

Finalmente hablamos de los medios pecuniarios. Esta Exposición costará unos diez millones de liras; todo lo ha afrontado generosamente la Santa Sede, sin más esperanza de premio que la Providencia Divina, que se complace en hacer limosnas, más abundantes cuanto más grandes son las necesidades. Pues, aunque son todos los días muchos los visitantes, no ha querido el Padre de los fieles grávarles, "de modo—, que no haya un cristiano que venga a Roma a ganar el Jubileo, y que deje de ver la hermosa obra de la Fe por falta de medios pecuniarios." Esta es, en síntesis, la obra de la Exposición, que es necesario que conozcan todos los fieles para que simpaticen con las obras de los valerosos que combaten en las avanzadas en la línea de fuego, por difundir la llama que descendió sobre los Apóstoles el día de Pentecostés.

Santiago M. RUBENS

IMPORTANTE

Mucho agradeceríamos a nuestros amables lectores, residentes en la Colonia, que al trasladarse a la Península lo notificaran previamente o a esta Administración o a cualquiera de las residencias de los Misioneros, incluyendo nota de su dirección postal supuesto que deseen continuar recibiendo LA GUINEA ESPAÑOLA

NUESTRO LUTO

Se nos ha entrado por casa con el fallecimiento de dos Misioneros, que han ofrendado sus vidas en aras de su amor a Dios, y a sus prójimos. Estos son los Padres Natalio Barrena y Angel Fresno.

El P. Natalio Barrena, a los 58 años de edad y después de 33 de no interrumpida tesancia en la Colonia, falleció en esta ciudad el día 13 de los corrientes. Atacado de una tifo-malaria en Annobón, donde residía, desempeñando el cargo de Superior, regresó a ésta con el último correo. Todos los remedios y el cariño de sus hermanos juntamente con su robusta naturaleza fueron inútiles para atajar la enfermedad: falleció rodeado de todos los individuos de la Comunidad y con la tranquilidad del justo; había nacido en Legaria, Navarra.

El P. Barrena tiene un largo historial en nuestra Colonia: llegó joven a ella, cuando todo estaba poco menos que por hacer y en sus largos años de vida colonial ha presenciado todo su desarrollo, teniendo el consuelo de legar su cuerpo a una tierra que regó con sus trabajos y a la que distinguió con un cariño especial. El P. Barrena ha desempeñado casi todo el tiempo que ha vivido en la Colonia el cargo de Superior, habiendo pasado por casi todas nuestras Casas: su buen trato y espíritu condescendiente le granjeó valiosas amistades y la bienquerencia del elemento europeo, con el que se mostró siempre afable, deferente y obsequioso: cultivó las buenas relaciones y su norma fué mediante ellas hacer todo el bien posible.

La Bibliografía colonial es deudora al difunto Misionero de diferentes producciones literarias: escribió bastante sobre agricultura tropical y ha dejado esparcidos por las páginas de «La Guinea», diferentes trabajos etnográficos y a él se debe el mejor trazado sobre el papel de la Isla de Annobón. Sobre esta Isla, en la que residió en cinco etapas distintas, ha dejado escritos trabajos muy completos que abarcan el estudio de aquella Isla bajo todos sus aspectos. El actual trabajo sobre Annobón, que publicamos, se debe a la plu-

ma y observación del P. Barrena, quien asimismo deja inéditas, y que se publicarán cuando haya medios económicos, la Gramática de la lengua de Annobón, un Diccionario completo español — annobonés y viceversa y un catecismo de mayores en la lengua de aquellos isleños.

Al revolver sus escritos hemos visto que todo ese caudal literario lo iba acrecentando, teniendo entre manos actualmente el perfeccionamiento del mapa de la Isla de Annobón que no ha podido terminar.

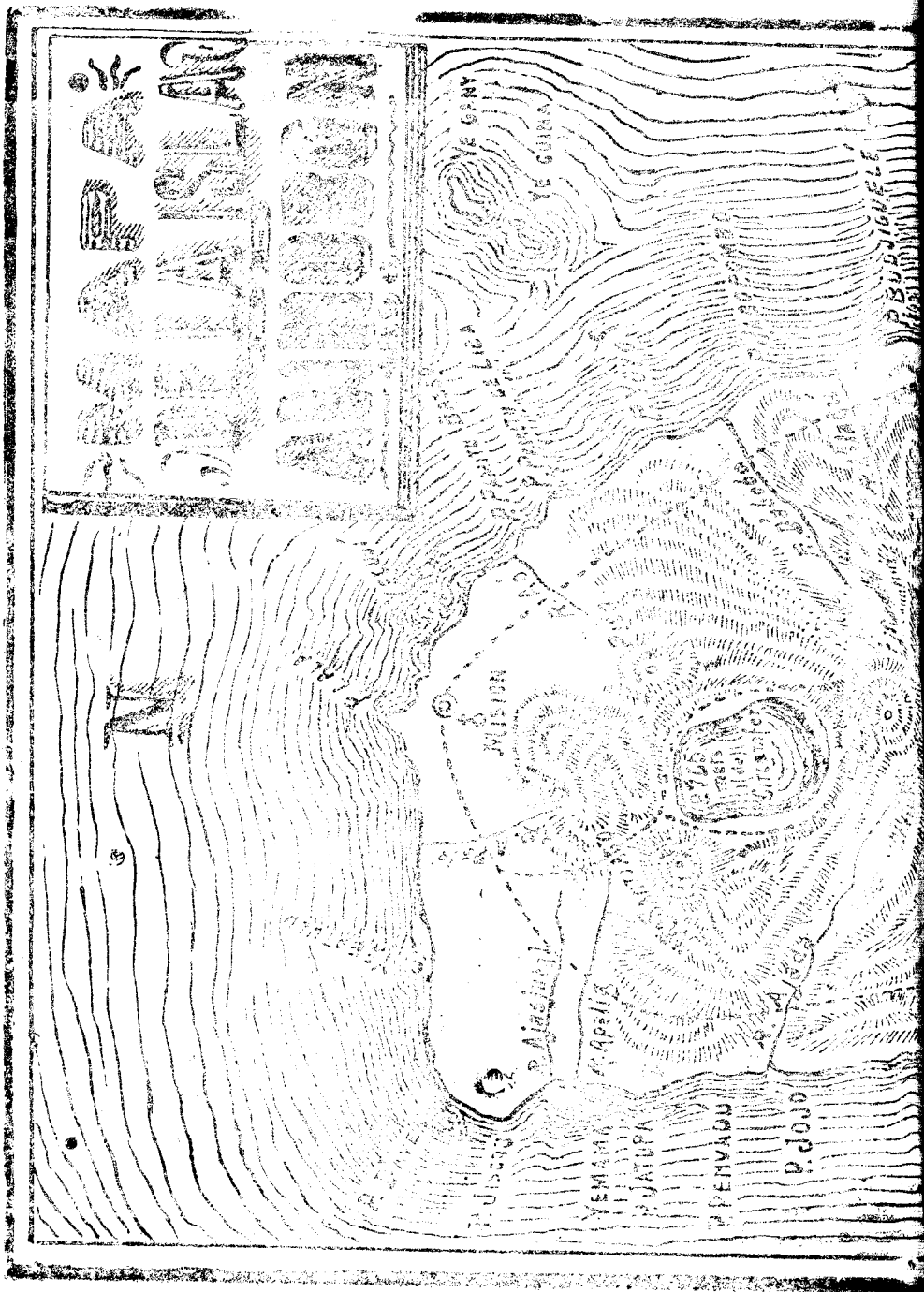
Ha sido activa su vida y de provecho y dada su buena complexión esperábamos que durante más años continuaría trabajando en este campo que le señaló la divina Providencia; pero otros han sido los designios de Dios: adorémoslos y roguemos por el difunto P. Natalio Barrena.

Acabábamos de dar cristiana sepultura a los despojos del P. Barrena, cuando llegó el «Lens» de su viaje al Continente y nos trajo para colmo de desgracia, la noticia de la muerte de otro Misionero, del P. Angel Fresno.

Hacia tiempo venía delicado, e inapetente sin que nada, por lo demás, hiciera pensar en un mal de gravedad, pero esto no obstante la necesidad de atender a su ministerio en Corisco, mientras venía personal nuevo, hizo se demorase el traslado y cambio de aires para recobrar el apetito perdido.

El 6 de Abril se sintió molesto y comenzaron a hincharse las piernas, y viendo su Superior, el P. Doce, que ya no era sólo la inapetencia lo que aquejaba al buen P. Fresno, ordenó su traslado para Elobey a donde llegó el día 7 a las seis de la tarde.

Con el cambio de aires y la numerosa compañía que le cuidaba pareció verificarse de momento una reacción y así lo creyó el enfermo cuando invitó a los Padres y Hermanos, que fueran a descansar: nadie pensaba en un caso de gravedad extrema, por eso cuál no sería la impresión que a todos produjo momentos después, las 9 y media, cuando al oír un ruido extraño acudieron a la enfermería y vieron al P. Fresno moribundo: un ataque cardíaco acababa con su robusta existencia.



Primer mapa de la isla de Annobón trazado por el R. P. Nat.

Natural de Castillejos, provincia de Salamanca hacia dos años que llegó a estas Misiones después de haber desempeñado con bastante acierto clases en nuestros colegios de España por espacio unos 10 años: vino con verdadera ilusión, siendo muy de apreciar no solo sus entusiasmos, sino sus trabajos de predicación, catequesis y sobre todo su interés y maña en lo relativo a la enseñanza: era un buen pedagogo.

Contaba cuarenta años de edad; se hallaba pues en el vigor de la vida y cuando él se prometía una larga etapa colonial y nosotros mucho de sus trabajos y preparación, Dios nuestro Señor que es dueño de la vida y de la muerte se lo llevó para sí, dejando a nuestra imitación sus ejemplos y virtudes y a esta tierra que consideraba como suya su cuerpo. El P. Angel Fresno en su corto tiempo de colonia ha regado con sus sudores los territorios del Río Muni e Isla de Corisco, mostrando ser hombre de virtud y recio temple.

Nosotros agradecidos por las muestras de sentimiento recibidas por la desaparición de estos dos valiosos elementos de nuestra acción ministerial, rogamos a nuestros lectores eleven una oración por el eterno descanso de estos hermanos nuestros, que en vida se llamaron Padres, Natalio Barrera y Angel Fresno. R. I. P.

Pasajeros llegados en el V/p. correo «MONTSERRAT.»

D. José A. Veiga Alvarez, Comercio; Ana Rodríguez, Su casa; Guillermo Hoffman Comercio; Gobliet Lampert, id.; Angel Sánchez Méndez, Practicante; Alfredo J. Jones, Abogado; Guillermo J. Jones, Perito Agrónomo, Francisco González; Cabo G. Colonial, Julio Arenillas; Ingeniero, José García Sans, Ayte. O. Públicas; Mariano M. Domínguez, Empleado Hacienda, Pedro Navarro Pablo, Auxiliar O. Pública; Miguel Abeunza Bonacho Carpintero, Gabriel Pelló Sadurni, Agricultor; José Corci Eoral, Ex Legionario; Carmelo Martín, Comercio, Francisco Alonso del Toro id., Eduardo Guyat, Consul de España Monrovia, Johnny Comercio

Pasajeros regresados en el vapor correo «MONTSERRAT»

Vicente Gabarra, empleado; Gregorio Torrecillas, farmacéutico; Bernardo Pareja Oficial 2.º; Joaquín Fernández Trujillo, Tte. Coronel; Cayetano Calzada, agricultor, María Libramento, e hija s/c; Werner Engelman, comercio; José Mora Guerri, id.; Ladislao Arsuaga, agricultor; Enrique Cabeza, S. G. C.; Juan Marín Ibáñez id.; José Olsina Solves, agricultor; Federico Sta. Cruz, Director Sanidad; Adolfo Riesco empleado. Thomas Wilson Cherourne, comercio; Francisco Chinchilla, propietario; Juan Chinchilla, perito mercantil; Bernardino Sánchez, practicante; José Mayans Franquera, religioso; José Nauffall, comercio; Simón Hernández, id.; Manuel López, id.; Juan Vicente Antonio, id.; Eduardo Guyat, Consul; Cherley y 2 brazos más.

Santa Isabel 7 de Abril 1925

El Capitán

Francisco Arijá

PENSAMIENTOS

Es desgraciado el hombre cuando se ve constituido sobre los demás.

Fenelón

En arca abierta, el justo peca.

Desconfiad del que murmura de un amigo ausente, del que no le detiene cuando es acusado

Horacio

El madrugar es salubre para el alma y para el cuerpo.

S. Francisco de Sales

Los hombres débiles no pueden ser sinceros.

Haz la noche noche, y el día día, y vivirás con alegría.

Los acreedores tienen mejor memoria que los deudores.

Franklin



Al rededor del mundo

De Marruecos.

La firmeza y tacto con que está procediendo en Marruecos el Directorio Militar y sobre todo su Presidente Sr Primo de Ribera, trae desconcertados a Abd-el-Krim y a las Autoridades francesas del Protectorado, porque Abd-el-Krim con su triunfo sobre el Raisuni se cree no ya dueño absoluto del territorio del Rif sino con derecho a extender su acción sobre el Uarga de la zona francesa y apoderarse de Fez, haciéndose proclamar Sultán marroquí con todas sus consecuencias que podrían ser trascendentales, para Francia más que para ninguna otra nación. La línea límite del Rif con la zona francesa la tiene el cabecilla perfectamente fortificada y esto es muy significativo: es la consecuencia de las condescendencias de Francia facilitando armas y municiones a los maarroquíes o dejándolas introducir.

Hay que tener en cuenta además que al apoderarse de la persona del Raisuni, hicieron los rifeños una razzia formidable en su palacio apoderándose de 500 caballos, 300 mulas, medio millón de cartuchos, 800 mausers españoles, 400 pistolas automáticas, 42 ametralladoras, gran cantidad de granadas de mano, un tesoro enorme de alhajas, tapices, alfombras, colchas, mantas, y unos 20 millones de pesetas en oro y plata.

Entre los prisioneros figuran las 41 mujeres del hijo y del sobrino del Raisuni, después de haber tenido 83 muertos en los combates.

El Raisuni fué, postrado en cama hecho prisionero por el caid Hamido, bajá de Targzuit. Raisuni se tapó el rostro con el turbante y no ha vuelto a descubrirlo.

Un triunfo español.

El éxito de velocidad que ha obtenido el transatlántico *Alfonso XIII*, haciendo la travesía de la Habana a Santander en me-

nos tiempo que ningún otro barco hasta el presente, tiene, a nuestro juicio, extraordinaria importancia.

La tripulación es española y españoles son también el buque—construido en su totalidad en España por obreros indígenas y con materiales del país—y la Compañía propietaria. Es, pues, el triunfo del *Alfonso XIII*, como lo fué meses ha el que logró el *Cristóbal Colón*, un triunfo de la industria española en uno de sus ramos que por lo complejo, figura en la cumbre del arte industrial, y cuya prosperidad ha perseguido los verdaderos estadistas. De los felices resultados de la combinada acción de los gobernantes que en los últimos años han propulsado con decidido empeño el fomento de las construcciones marítimas y los hombres de empresa habla eloquentemente el hecho que comentamos.

Aún presenta otro aspecto de positivo interés el triunfo del *Alfonso XIII*, y es el de nuestras comunicaciones con América española. La nacionalización de esas líneas marítimas es un anhelo nacional. Pues bien; ese anhelo es casi una realidad por lo que se refiere a las comunicaciones de nuestros puertos cantábricos con Cuba y Mejico. Hoy no hay quien no prefiera los barcos españoles que hacen ese viaje a los de pabellón extranjero, y para que absorbiesen la totalidad del tráfico con esos países tal vez bastaría que en vez de dos barcos fueran destinados cuatro—cuatro buques modernos, tipo *Colón* y *Alfonso XIII*, ya se entiede—a la travesía de Cuba y a Méjico. Si el resto de nuestras líneas marítimas con América del Sur se hallasen tan excelentemente servidas por barcos españoles como lo están las de las Antillas y Méjico, España habria conseguido, a par de un incremento poderoso de su riqueza, una considerable elevación de su prestigio moral y político en América.

Es, pues una nota consoladora el éxito

de nuestro transatlántico, y creemos que ningún patriota dejara de concederle la importancia, repetimos, extraordinaria que a nuestro parecer tiene.

542 millones enviaron los españoles de América.

Los periódicos publican una interesante estadística relativa a las cantidades giradas a España durante el pasado año de 1924 por españoles residentes en el Nuevo Mundo. El total asciende a muy cerca de 542 millones de pesetas, de los cuales 441 fueron enviados desde la Argentina y el Uruguay. Siguen en orden de importancia: Cuba, con 31.157,614 pesetas; Méjico con 11.272,827; Chile, con 10.280,614; Brasil

con 10.028,345; Colombia con 964.966, y con 10.028,345; Colombia con 964.966, y Panamá con 80.243.

En clasificación aparte aparece Norteamérica es decir, los españoles vinculados en los Estados Unidos, a los cuales corresponde la cifra de 30.057,522. De modo que esta aportación sigue en volumen a la de Cuba, con una diferencia en favor de ésta de 1.100,091 pesetas.

Comparando los efectivos de estas colonias se llega a la conclusión de que la potencia de ahorro de la colonia española de Norteamérica es superior a la de su compatriota de Cuba, toda vez que es menos numerosa.

NOTICIAS DE LA COLONIA

DE SAN CARLOS.

La actitud progresiva de esta bahía es cada vez más marcada según lo atestiguan los edificios que de continuo se van edificando. Entretenidos estaban nuestros ojos en la construcción que cabe los abundosos manantiales levantara el Señor Maximiliano; cuando a pocos pasos de distancia sobre un solar arrebatado a la voracidad de las olas se echan nuevos fundamentos y elébase airoso un esbelto edificio destinado a factoría de la Casa Mallo. Aunque con algunas intermitencias prosiguese la construcción de la nueva casa del Gobierno que a juzgar por las artísticas arcadas de la parte baja será un edificio que embellecerá mucho este poblado. También la Casa Bubek está de obras construyendo espaciosos almacenes en la parte posterior de sus dependencias. Las obras de la Iglesia nueva se han estacionado durante esta temporada y esperan ansiosas una mano generosa que las ayude a llegar pronto a feliz término. La Compañía Trasatlántica señala término al empuje de las olas construyendo un dique de mampostería. Hora es ya de que se conjure el peligro que corre nuestra hermosa bahía que poco a poco

parece nos quiere arrebatarse el oleaje de las mareas. Al otro lado del canal procedente de los manantiales prepáranse algunos solares empedrándolos para nuevas construcciones.

Nuestra enhorabuena. Habiendo ascendido de grado el Señor Don Bernardo Pareja ha sido relevado en el cargo de Delegado por el Señor Don Tomás Castro que hasta ahora había desempeñado el cargo de Curador en este distrito. Sea para tan dignos Señores nuestra enhorabuena.

Entre los indígenas ha sido la pasada temporada de verdadera actividad, ya que durante ella han abierto las grandes plantaciones del ñame que constituye su principal alimento. Los Bubis de estos contornos suelen empezar dicha tarea hacia la primera quincena de Enero cortando las cañas y demás árboles excepto las palmeras que las arreglan quitándoles todo el ramaje superfluo. Luego arrancan hasta las últimas raíces de las cañas y demás broza de la finca valiéndose de las azadas bubis consistentes en palos de madera muy fuerte puntiagudos por ambos extremos de unos dos metros de largo y con ellos layan toda la finca. Los que usan

los bubis de Balachá y Ombori proceden en su mayor parte de Ureka. Cuando a mediados de Enero visité esa lejana reducción me encontré en el camino con una caravana de bubis, cargados todos con tres o cuatro de esos palos que en su lengua llaman Lohete. Los habían comprado con ñames en el mercado o selalo que todavía se conserva entre Balachá y Ureka en un punto del camino equidistante poco más o menos de los dos poblados. Un Lohete vale veinte ñames y en nuestra moneda un duro. Luego de removida la tierra plantan los ñames bien alineados y equidistantes unos de otros. Todas las plantaciones las rodean de una valla de cañas para que no puedan perjudicarlas las cabras y ovejas que andan sueltas por los poblados.

Un Ripelo. El día 11 del pasado tuvo lugar en un barrio de Balachá llamado Rilobiteho un ripelo, fiesta indígena por medio de la cual el que la hace pasa a la categoría de los principales. Este una temporada antes tiene que hacer un buen acopio de vino para poder repartir en abundancia a todos los concurrentes. Una semana antes avisa a los de su parentela que desea tener ripelo en el día señalado. Con este objeto salen todos los hombres al bosque a cazar ya sea con escopeta ya armando diversas trampas y una vez que han hecho fortuna limpian todas las piezas y hacen hervir toda la carne en grandes calderas llenas de aceite de palmera y así puede conservarse incorrupta por mucho tiempo. En el presente ripelo de que hacemos mención se consumieron unas treinta piezas de caza; pero todavía espoco en comparación de otros ripelos. En el ripelo que tuvo uno de los Motukus de Balachá llegaron hasta doscientas. Hay que advertir sin embargo que de estos convites sagrados está excluido el venado.

El que hace la fiesta suele emplear todos sus ahorros en comprar vino y pescado para las mujeres que en el distrito de Balachá guardan perpetua abstinencia pues tal fué la condición con que se estableció Lombe en un lago de aquellas alturas.

En dicha fiesta aparecen todos los principales vestidos a la antigua con pieles de mono ceñidos con grandes cinturones formados de conchitas habilmente entreteji-

das. Los que acuden a la fiesta todos presentan un regalo al homenajeado, y ordinariamente suele consistir en calatazas de topé o algunas botellas de licor. La concurrencia a estas fiestas es muy numerosa, y acuden de muy lejos, en el presente aunque no revestía carácter de importante sin embargo allí había gente de Batete, de Ureka, de Moka, de Musola, etc. La fiesta suele empezar hacia las tres con el convite en que no ha de faltar el vino; hacia el anochecer empiezan los bailes que duran toda la noche y al día siguiente se acaba de consumir lo restante de la fiesta lo mismo que terminan las recepciones. Más pormenores sobre el asunto se podrían apuntar, mas como no hemos penetrado aún todos los secretos que dichas fiestas encierran dejamos la palabra a Mosa-meanda.

N. de Okirila

DE BATA.

Acabamos de salir de un acto verdaderamente simpático y emocionante. la entrega de los objetos, regalo de boda, que esta colonia de Bata en pleno ha ofrendado por suscripción popular a nuestro digno Sr. Subgobernador y bella consorte, Doña. Conchita Santamaría. Germinó la idea en la mente de cuantos le vieron, a nuestro Don Emilio, venir acompañado de su Señora y bastó que apuntara ella no más que un poco ante el público, para que este se brindara complaciente a realizarla, poniendo en juego cuantos resortes era menester para llevarla hasta el remate; y así fué, que se cubrió pronto una crecida suma, con la que se procedió a encargar a Madrid y a una de las más renombradas platerías un rico servicio de café y otro no menos primoroso de tocador completo con su riquísimo cuadro de nogal recubierto de plata en que ostentaban varios retratos de los agraciados. Por fortuna tuvo la dirección la feliz idea de confiar sus gestiones en uno de los que más trabajaron en ellos, de licencia en la Península; y Don Pedro Navarro, ni tardo ni perezoso, se movió de tal suerte que sus resultados han llegado a satisfacer las legítimas esperanzas que en él se depositaron.

Que fué así, lector, como lo vieron nuestros ojos y nos aseguraron los que entienden en

eso de platería: júzguese algún tanto por lo que dice la factura de 4 880 pesetas y pico, que ya es algo.

El acto debía, pues, de resultar conmovedor como dije arriba en la cabeza de estas líneas y a fe que movió hondo a todos; lo presenciarnos: a los agraciados por recordarnos nuestras simpatías y sentimientos que no eran sino de reciprocidad a los que ellos por nosotros manifestaban; así lo manifestó con frases expresivas aunque entrecortadas por la emoción D. Emilio Loygorri al contestar a las expresiones en que exteriorizó los sentimientos de todos uno de los asistentes; y a nosotros, quiero decir de todos los que asistimos, pues todo sirvió para estrechar y alianzar más las buenas relaciones que a todos nos ligan y estrechan con miras al ideal común y patriótico, que es el progreso y prosperidad colonial y el logro de las legítimas aspiraciones de cada uno.

De luto.—Vamos a cerrar esta Crónica con una nota negra. En este hospital de Bata después de haber recibido los Santos Sacramentos dejó de existir a la una de la tarde del jueves Santo, 9 de los corrientes, Don Jorge Wahle, procedente de Río Benito, y perteneciente a la casa comercial Friedrich.

Se le hicieron dos operaciones para atajarle la gangrena que se le inició a raíz de un golpe y magullamiento del pie, recibido al bajar del vapor alemán «Aegir»surto en aquel puerto.

Su muerte fué edificante: roguemos no obstante por el eterno descanso de su alma. Nuestro sentido pésame a la familia del finado y a la casa Friedrich. Bata 12—IV—25

DE SANTA ISABEL

Si nos hubiéramos de hacer eco del sin número de impresiones, que a diario dan animación a la vida de corrillo de nuestra población, esta Crónica de Santa Isabel, resultaría, si se quiere, más entretenida y pintoresca, pero sería un abigarrado mosaico, en el que se destacaría con subido colorido la superficialidad del ambiente en que vivimos; y el vacío que eso deja en el espíritu nos ha de hacer por necesidad comprender, que debemos orientarnos de tal manera hacia lo real y verdadero que se dé la sensación de la seriedad, aún en

los pequeños detalles de la vida ciudadana.

Con frecuencia se manifiestan los espíritus asqueados y esto nos revela que vivimos en un ambiente de pequeñeces, a las que dan cuerpo el nerviosismo, que a todos, en mayor o menor escala, nos afecta, la ausencia de ocupaciones serias y constantes y la mala costumbre que aquí tenemos contraída del cuchicheo falaz.

Es necesario sustituir el interés de la vida noticieril y de nerviosidad por un mayor acrecentamiento de energías útiles y verdaderas, que acusen un aumento progresivo de trabajo individual, de iniciativas saludables y de desenvolvimiento económico: por ahí iríamos insensiblemente convirtiéndolo los ideales de individualistas en genuinamente coloniales; se desdeñarían las pequeñeces, adquiriendo su verdadero valor la economía, la agricultura, todas las manifestaciones de verdadera vida social.

Movimiento de Personal.— Con el vapor «Montserrat» y en uso de licencia partió para la Península D. Federico de Santa Cruz, Presidente del Consejo de Vecinos y Director de Sanidad de la Colonia. Le ha sustituido en la Presidencia del Consejo de Vecinos, persona tan seria como lo es D. Francisco Millet, Gerente de la Compañía Trasatlántica, y en la Dirección de Sanidad, el acreditado Director del Hospital de San Carlos, D. José Suárez. Ambos nombramientos han sido bien recibidos del público. Nuestra enhorabuena.

Al interés y competencia que demostró D. Federico de Santa Cruz en el desempeño de sus importantes cargos, añadirá ahora el de su ascendiente moral y estudios hechos sobre el terreno, para laborar mientras dure su licencia en pro de los intereses locales de esta Ciudad: esa es nuestra impresión.

La Cámara Agrícola.— El 12 de Abril fué elegida la nueva Directiva de esta Entidad, que queda integrada por el siguiente personal:

Presidente D. Armado Ligeró
 Vice-Presidente D. Juan Domenech
 Secretario Gral. D. Alejandro Torres
 Tesorero D. Joaquín R. Barrera (representado)
 Contador D. Eladio Lahoz [sentado]
 Vocal 1.º D. Ernesto Morera

- Vocal 2 D. Alberto Climent
 Vocal 3 D. Daniel Kinson
 Vocal 4 D. Joaquín Gallego
 Vocal 5 D. Francisco A. Petru
 Vocal 6 Sras. Bros y Cía.

El día 16 tomó posesión, teniendo los nuevos miembros un cambio de impresiones sobre problemas de notoria vitalidad.

Hacemos votos porque la nueva Junta Directiva desarrolle en su nuevo ejercicio una labor benéfica para nuestra Agricultura: la Cámara Agrícola debe ser un centro de iniciativas agrarias, encargándose la Directiva de darles cuerpo y viabilidad, abrazando cuanto pueda contribuir a dar expansión a nuestra Agricultura colonial, teniendo en cuenta que el monocultivo puede crearos un día una verdadera contrariedad.

Mucho esperamos de la competencia, energías y espíritu emprendedor de los individuos que integran la Junta, pero todo ese valor moral será válido si no le da consistencia, la unión en el ideal, en los procedimientos y en el sacrificio individual.

De excursión.—El 18 salió el Excmo. Sr. Gobernador acompañado del Sr. Ingeniero Jefe de las Obras Públicas para Baspú: reunido el pueblo junto a la estación del ferrocarril, les dirigió su palabra, haciéndoles algunas recomendaciones. Al pasar por Sákriba se detuvo a la entrada del pueblo, donde habló también a aquellos indígenas. A las 12,30 se hallaban ya en Sta. Isabel.

Un radio.—El día 20 a las 8 de la mañana recibió un radio en la Compañía Transatlántica, anunciando el fallecimiento del ilustre procer, Excmo. Sr. Marqués de Comillas. D. Francisco Millet, Gerente de la Transatlántica puso en conocimiento de las Autoridades la triste noticia, izando al mismo tiempo a media hasta la bandera de dicha Entidad.

El Excmo. Sr. Marqués de Comillas ha sido en realidad uno de los que más positivamente ha favorecido a la Colonia, pudiéndosele contar entre sus bienhechores insignes. Descanse en paz el ilustre español que ha ennoblecido a su Patria con el lustre de sus grandes virtudes y con las esplendidas de su generosidad, y elevemos nuestras oraciones por el eterno descanso de su alma.

Un aniversario.—El 21 celebróse so-

lemne funeral con motivo de conmemorarse el sexto aniversario del fallecimiento de nuestro primer Vicario Apostólico, Ilmo. P. Armengol Coll de santa memoria. Aunque no se cursaron invitaciones honraron con su asistencia la memoria del ilustre finado las Autoridades: lo consignamos con gratitud.

De San Carlos.—El día 30 de Marzo, conforme estaba anunciado en el Boletín Oficial, se celebró la subasta de los 11 solares situados en el lugar conocido con el nombre de *Pantano*, en el despacho de la Delegación. La subasta de los solares, números 1, 2, 3, 5, y 8, quedó desierta. El número 4 se adjudicó a Drumen y Cía.; el 9 a A. W. Friedrich, el 11 al Sr. Mallo. Para el solar 10 se presentaron dos pliegos, uno del Sr. Mallo y otro del bubi Enrique Gobe, quedando adjudicado al segundo. Optaron por el solar, número 12, tres casas importantes, la casa Mallo, Dekage e Izaguirre, y quedó adjudicado a la última.

En el Gabón.—Ha fallecido el Vicario Apostólico del Gabón, monseñor Luis Matrou, ilustrado y celoso Obispo perteneciente a los Padres de la Congregación del Espíritu Santo. Nuestro sentido pésame a esos Padres, compañeros nuestros en el ejercicio de un mismo ministerio. *Ruax.*

LAS POMPITAS

Con espuma de jabón
 por un cañuto de caña,
 soplaban un niño con maña
 pompitas desde un balcón.
 En la calle un zagalón,
 viéndolas bajar tan bellas,
 presuroso iba a cogellas;
 mas, al tocarlas su mano,
 tornábanse en aire vano,
 sin quedar ni rastro de ellas.
 —Zagalón, qué necio eres,
 —dice un quidam—pues ¿no ves
 lo que indica y lo que es
 ese globo que asir quieres?
 Es tipo de los placeres
 por quien los hombres deliran,
 que cuando lejos se miran,
 cautivan el corazón,
 mas se ve que nada son
 cuando, al tocarles, expiran.

Cayetano Fernández

Grandes Almacenes.

EL SIGLO

SOCIEDAD

ANONIMA

Los Mayores y más importantes de España.

Apartado de correos 101—Dirección telegráfica SIGLO Barcelona

Grandes existencias y variadísimos surtidos en todos los artículos que comprenden las 91 secciones que existen en estos almacenes.—Confecciones para señora, caballero y niños.—TEJIDOS de todas calidades y gustos, artículos de SPORT, RECREO, ESCRITORIO, TOCADOR, MESA, VIAJE, RELIGIOSOS, JUGUETERIA y OBJETOS PARA REGALO, MOBILIARIOS y enseres de casa.

Las bases permanentes de venta, precio fijo y al contado rigen para todos, siendo la mejor garantía de que nuestros clientes en FERNANDO PÓO obtendrán los artículos a los **MISMOS PRECIOS** que los de esta ciudad.

Las mercancías se expiden de orden, cuenta y riesgo del cliente, poniendo nosotros especial atención en su embalaje.

Nuestras condiciones son: Pago contra reembolso, debiendo enviarse a cuenta al hacer el pedido la tercera parte de su valor, como garantía de que será retirada la mercancía, aplicándose en caso contrario la cantidad enviada a cubrir los gastos ocasionados.

Las expediciones se efectúan por paquetes postales, con excepción de los géneros voluminosos o de peso que se expidan como carga.—En este caso y como no está establecido el servicio de reembolso por vía marítima, recomendamos a nuestros clientes el envío por anticipado del importe total del pedido.

En los envíos por paquete postal, concedemos la franquicia de embalaje cuando el valor del pedido no es inferior a Ptas. 50.—En los que se hagan como carga, será igualmente franco el embalaje, cuando el valor del pedido no sea inferior a Ptas. 250.

Remitimos GRATIS y FRANCO de PORTES, catálogos y muestras y contestamos a vuelta de correo cuantas instrucciones y datos soliciten nuestros clientes.